



I	RICAMBI	F	PIECES DETACHEES	GB	SPARE PARTS	D	ERSATZTEILE	E	REPUESTOS	P	RECAMBIOS	DK	RESERVEDELE	NO	RESERVEDELSLISTE	SV	RESERVEDELSLISTA	FI	VARAOSAT
1	TELAIO VERNICIATO	1	CADRE EMAILLEE	1	PAINTED FRAME	1	LACKIERTER RAHMEN	1	CUADRO PINTADO	1	QUADRO PINTADO	1	LAKERET STEL	1	LAKKERT RAMME	1	MÄLAD RAM	1	MAALATTU RUNKO
2	FORCELLA VERNICIATA	2	FOURCHE EMAILLEE	2	PAINTED FORK	2	LACKIERTE GABEL	2	HORQUILLA PINTADA	2	FORQUETA PINTADA	2	LAKERET FORGAFFEL	2	LAKKERT FRONTGAFFEL	2	MÄLAD FRAMGAFFEL	2	MAALATTU ETUHAARUKKA
3	CARTER	3	CARTER	3	CHAINGUARD	3	KETTENKASTEN	3	GUARDA CADENAS	3	CARTER	3	KÆDESKÆRM	3	KJEDEKASSE	3	KEDJESKYDD	3	KETJUSUOJA
4-5	P. PARAFANGHI	4-5	P. GARDE-BOUE	4-5	P. MUDGUARD	4-5	SCHUTZBLECHE	4-5	GUARDA BARRROS	4-5	P. GUARDA-LAMAS	4-5	P. PARAFANGHI	4-5	SKJERMER	4-5	MÄLAD STÅNKSÅRM	4-5	MUOVINEN LOKASUOJA
6	ATTACCO PARAFANGO POST.	6	ATTACHE DU GARDER-BOUE ARR.	6	REAR MUDGUARD ATTACHEMENT	6	HALTEVORRICHTUNG FÜR HINTERES SCHUTZBLECH	6	ENGANCHE GUARDA BARRROS	6	ENGATE GURDA-LAMAS	6	ATTACCO PARAFANGO POST.	6	KRANK, KOMPLETT	6-9	KOMPLETT PEDALSTÅNG	6-9	4 OSAA POLKIMIIN
9	BOCCOLE PEDALIERA	9	BAGUE PEDALIER	9	BAGUE BAR NYLON RING	9	TRETLAGERBUCHSEN	9	CASQUILLOS MOV. PEDALEIRA	9	CASQUILLOS MOV. PEDALEIRA	9	BOCCOLE PEDALIERA	9	PEDALARM MED GEVIND	6	PEDALARM MED TAPP	6	TAPILLA VARUSTETTU POLKIMEN
10	PEDALIERA MONOBLOCCO	10	PEDALIER MONOBLOC	10	ONE PIECE CRANK	10	PEDALARME EINTEILIG	10	JUEGO DE PEDALES MONOBLOQUE	10	PEDALEIRA MONOBLOCO	10	PEDALIERA MONOBLOCCO	10	VENSTRE PEDALARM	7	HØYER PEDALARM	7	HÖGER PEDALARM
11-12	P. PEDALI	11-12	P. PEDALES	11-12	P. PEDALS	11-12	PEDALE	11-12	P. PEDALES	11-12	P. PEDALES	11-12	P. PEDALI	11-12	PEDEALER	11-12	PEDEALER	11-12	PEDEALER
13	COLLARINO SELLA	13	COLLIER DE SELLE	13	SADDLE CLAMP	13	BEFESTIGUNGSSCHELLE SATTEL	13	ABRAZADERA DE SILLIN	13	BRACADEIRA DE SELIM	13	COLLARINO SELLA	13	SPADEL SPÆNDEBAND	13	Sadelkjeden	13	SÄDELRING
14	COLLARINO MANUBRIO	14	COLLIER GUIDON	14	HANDLE-BAR CLAMP	14	BEFESTIGUNGSSCHELLE LENKER	14	ABRAZADERA DE MANILLAR	14	BRACADEIRA DE MANIPULO	14	COLLARINO MANUBRIO	14	SPÆNDEBAND STYR	14	Sykkelstyrekjeden	14	RING FÖR STYRE
16	BOCCOLE STERZO	16	BAGUE DE DIRECTION	16	HEAD NYLON RING	16	LENKERBUCHSE	16	CASQUILLO DIRECCIÓN	16	CASQUILHO DIRECÇÃO	16	BOCCOLE STERZO	16	FORGAFFEL-BESKYTTER	15	FORGAFFELBESKYTTER	15	FRAMGAFFELSSKYDD
17	SELLA CON CANOTTO	17	SELLE AVEC TIGE	17	SADDLE WITH STEM	17	SATTEL MIT STETZE	17	SILLÍN CON TUBO	17	SELIM	17	SELLA CON CANOTTO	17	NYLONRING STYR	16	NYLONRING FOR STYRE	16	ETUHAARUKAN SUOJA
18	P. MANOPOLE	18	P. POIGNÉES	18	P. HAND-GRIPS	18	GRIFPPAAR	18	PUÑOS	18	P. MANIPULOS	18	P. MANOPOLE	18	NYLONRING STYR	16	NYLONRING FOR STYRE	16	ETUHAARUKAN SUOJA
20	COPRI COLLARINO	20	COUVRE-COLLIER DE GUIDON	20	HANDLE-BAR CLAMP COVER	20	ABDECKUNG FÜR LENKERSCHRAUBE	20	CUBRE ABRAZADERA DE MANILLAR	20	CABRE ABRAZADERA DE MANILLAR	20	COPRI COLLARINO	20	AFDÆKNING TIL SPÆNDEBAND	20	Dekning for sykkelstyrekjeden	20	OHJAUJASTANGON KIINNITYSEN
21	MANUBRIO SENZA LEVE	21	GUIDON SANS LEVIER	21	HANDLE-BAR W/O LEVER	21	LENKER O. BREMSHEBEL	21	MANILLA SIN PALANCAS	21	MANILLA SIN PALANCAS	21	MANUBRIO SENZA LEVE	21	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
22	LEVA FRENO	22	LEVIER DE FREIN	22	BRAKE LEVER	22	BREMSHEBEL	22	MANETA DE FRENO	22	MANETA DE FRENO	22	LEVA FRENO	22	BAGBREMSE	25	BAKBREMS	25	FRAMGAFFELSSKYDD
24	FRENO ANTERIORE	24	FREIN AVANT	24	FRONT CALLIPER BRAKE	24	VORDERRADBREMS	24	FRENO DELANTERO	24	TRAVÃO ANTERIOR	24	FRENO ANTERIORE	24	BAGBREMSE	25	BAKBREMS	25	FRAMGAFFELSSKYDD
25	FRENO POSTERIORE	25	FREIN ARRIERE	25	REAR CALLIPER BRAKE	25	HINTERRADBREMSE	25	FRENO TRASERO	25	TRAVÃO POSTERIOR	25	FRENO POSTERIORE	25	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
26	TRASMISSIONE ANTERIORE	26	TRANSMISSION AVANT	26	FRONT CABLE BRAKE	26	BREMSKABEL VORNE	26	CABLE DE FRENO DELANTERO	26	CABO TRAVÃO FRENTE	26	TRASMISSIONE ANTERIORE	26	BAGBREMSE	25	BAKBREMS	25	FRAMGAFFELSSKYDD
27	TRASMISSIONE POSTERIORE	27	TRANSMISSION ARRIERE	27	REAR CABLE BRAKE	27	BREMSKABEL HINTEN	27	CABLE DE FRENO TRASERO	27	CABO TRAVÃO TRAS	27	TRASMISSIONE POSTERIORE	27	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
28	RUOTA LIBERA	28	ROUE-LIBRE	28	FREE-WHEEL	28	FREILAUF	28	RUEDA LIVRE	28	RODA LIVRE	28	RUOTA LIBERA	28	BAGBREMSE	25	BAKBREMS	25	FRAMGAFFELSSKYDD
31	RUOTA ant. in ferro c/anello	31	ROUE avant en acier + bandage	31	FRONT steel wheel w/eva tyre	31	Vorderrad-stahlfelge mit bereifung	31	Rueda del. de hierro sin cubierta	31	Roda frente de ferro con pneu	31	RUOTA ant. in ferro c/anello	31	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
31/A	RUOTA ant. in ferro nuda	31/A	ROUE avant en acier nue	31/A	FRONT steel wheel w/o eva tyre	31/A	Vorderrad-stahlfelge ohne bereifung	31/A	Rueda del. de hierro sin cubierta	31/A	Roda frente de ferro sem pneu	31/A	RUOTA ant. in ferro nuda	31/A	BAGBREMSE	25	BAKBREMS	25	FRAMGAFFELSSKYDD
31/B	RUOTA ant. in ferro nuda "K"	31/B	ROUE avant en acier nue "K"	31/B	FRONT steel wheel w/o eva "K"	31/B	Vorderrad-stahlfelge ohne bereifung "K"	31/B	Rueda del. de hierro sin cubierta "K"	31/B	Roda frente de ferro sem pneu "K"	31/B	RUOTA ant. in ferro nuda "K"	31/B	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
31/C	RUOTA ant. in lega c/anello	31/C	ROUE avant en plast. + bandage	31/C	FRONT alloy wheel w/eva tyre	31/C	Vorderrad mit ring aus legierung	31/C	Rueda del. de plastico c/cubierta	31/C	Roda frente de plastica con pneu	31/C	RUOTA ant. in lega c/anello	31/C	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
32	RUOTA post. in ferro c/anello	32	ROUE arr. en acier + bandage	32	REAR steel wheel w/eva tyre	32	Hinterrad-stahlfelge mit bereifung	32	Rueda tras. de hierro c/cubierta	32	Roda tras. de ferro con pneu	32	RUOTA post. in ferro c/anello	32	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
32/A	RUOTA post. in ferro nuda	32/A	ROUE arr. en acier nue	32/A	REAR steel wheel w/o eva tyre	32/A	Hinterrad-stahlfelge ohne bereifung	32/A	Rueda tras. de hierro sin cubierta	32/A	Roda tras. de ferro sem pneu	32/A	RUOTA post. in ferro nuda	32/A	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
32/B	RUOTA post. in ferro nuda "K"	32/B	ROUE arr. en acier nue "K"	32/B	REAR steel wheel w/o eva "K"	32/B	Hinterrad-stahlfelge ohne bereifung "K"	32/B	Rueda tras. de hierro sin cubierta "K"	32/B	Roda tras. de ferro sem pneu "K"	32/B	RUOTA post. in ferro nuda "K"	32/B	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
32/C	RUOTA post. in lega c/anello	32/C	ROUE arr. en plast. + bandage	32/C	REAR alloy wheel w/eva tyre	32/C	Hinterrad mit ring aus legierung	32/C	Rueda tras. de plastico c/cubierta	32/C	Roda tras. de plastica con pneu	32/C	RUOTA post. in lega c/anello	32/C	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
34	GOMMA GONFIABILE	34	PNEU GONFLABLE	34	PNEUMATIC TYRE	34	LUFTREIFEN	34	CUBIERTA INFLABLE	34	PNEU INCHAVEL	34	GOMMA GONFIABILE	34	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
35	CAMERA C/VALVOLA	35	CHAMBRE + VALVE	35	TUBE + VALVE	35	SCHLAUCH MIT VENTIL	35	CÁMARA CON VÁLVULA	35	CAMARA DE AR	35	CAMERA C/VALVOLA	35	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
36	CATENA	36	CHAÎNE	36	CHAIN	36	KETTE	36	CADENA	36	CORRENTE	36	CATENA	36	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
37	PERNO MOZZO RUOTA	37	AXE MOYEURS ROUE	37	PIVOT for WHEEL HUB	37	RADNABENSTIFT	37	PIVOTE PARA EL BUJE DE LAS RUEDAS	37	EIXO DE RODA	37	PERNO MOZZO RUOTA	37	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
40	ATTACCO PORTABORRACCIA	40	FIXATION DU PORTE-BIDON	40	WATER BOTTLE CARRIER FIXTURE	40	METALLVORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG DES FLASCHEHALTERS	40	ENGANCHE PORTA CANTIPLORA	40	ENGATE SUPORTE CANTIL	40	ATTACCO PORTABORRACCIA	40	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
41	P. STABILIZZATORI	41	P. STABILISATEURS	41	P. STABILISERS	41	SEITENSTÜTZEN	41	ESTABILIZADORES	41	P. ESTABILIZADORES	41	P. STABILIZZATORI	41	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
42	VITI PER STABILIZZATORI	42	ÉCROUS POUR STABILISATEURS	42	STABILISERS NUTS	42	TUERCAS PARA ESTABILIZADORES	42	TUERCAS PARA ESTABILIZADORES	42	PORÇAS DO ESTABILIZADORES	42	VITI PER STABILIZZATORI	42	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
43	BORRACCIA	43	BIDON	43	WATER BOTTLE	43	SCHRAUBEN FÜR DIE BOX	43	BIDON	43	BIDON	43	BORRACCIA	43	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
44	CESTINO ANT.	44	PANIER AVANT	44	FRONT BASKET	44	FELD FLASCHE	44	CESTA DELANTERA	44	CESTO FRENTE	44	CESTINO ANT.	44	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
45	CESTINO POST.	45	PANIER ARRIERE	45	REAR BASKET	45	LENKERKORB	45	CESTA TRASERA	45	CESTO TRAS.	45	CESTINO POST.	45	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
46	BAULETTO	46	COFFRET EN PLASTIQUE	46	STORAGE BOX	46	GEPÄCKTRÄGERKORB	46	GEPÄCK-CASE	46	PORTA-OBJETOS	46	BAULETTO	46	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
47	PIASTRA BAULETTO	47	PLAQUE FIXATION COFFRET EN PLASTIQUE	47	REAR PLASTIC BOX PLATE	47	GEPÄCK-CASE	47	FIJACIÓN DEL BÁUL	47	CHAPA PORTA OBJETOS	47	PIASTRA BAULETTO	47	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
49	PORTABAMBOLA	49	PORTE-POUPEE	49	DOLLYCARRIER	49	TASCHE	49	PORTAMUNECAS	49	PORTA-BONECAS	49	PORTABAMBOLA	49	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
50	FREGI STABILIZZATORI	50	ENJOLIVEURS de roues stabil.	50	STABILISER WHEEL TRIM	50	PUPPENSTITZ	50	EMBELLECEDOR DE ESTABICICLO	50	FRISO PROTECT. DO ESTABILIZADORES	50	FREGI STABILIZZATORI	50	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
51	MASCHERINA	51	ENJOLIVEUR DE GUIDON	51	HANDLE-BAR LOGO PLATE	51	ZIERKAPPE FÜR SEITENSTUTZE	51	MASCARA	51	MASCARA	51	MASCHERINA	51	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
52	CLAXON	52	CLAXON	52	HORN	52	LENKERSCHILD	52	BOCINA	52	BUZINA	52	CLAXON	52	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD
60	SCATOLA IMBALLA	60	CARTON D'EMBALLAGE	60	PACKING BOX	60	VERPACKUNGSKARTON	60	CAJA DE CARTÓN EMBALAJE	60	EMBALAGEM	60	SCATOLA IMBALLA	60	FORBREMSE	24	FORBREMS	24	FRAMGAFFELSSKYDD

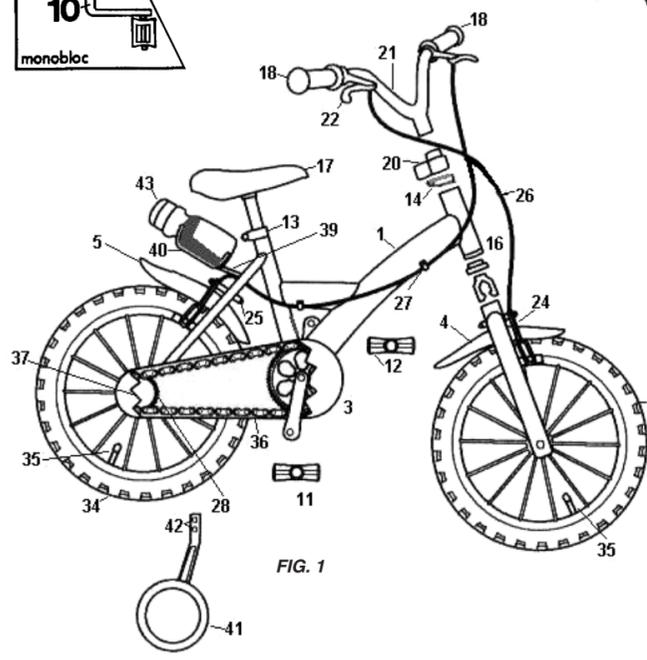
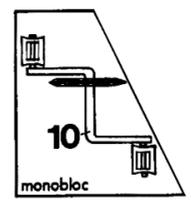


FIG. 2

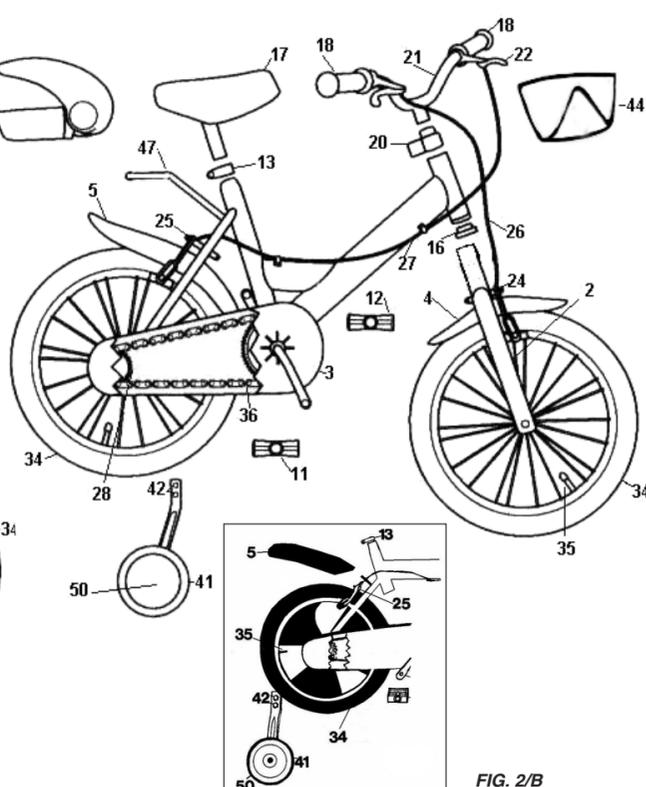


FIG. 2/B

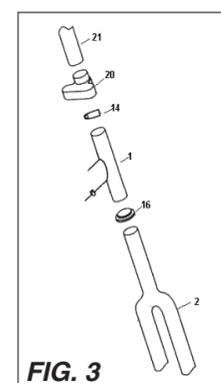


FIG. 3

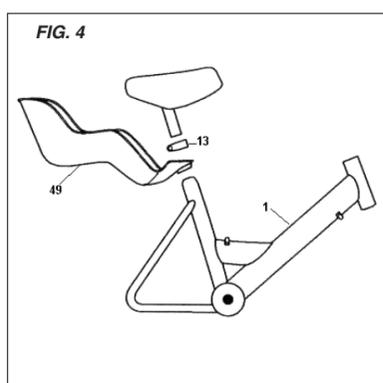


FIG. 4

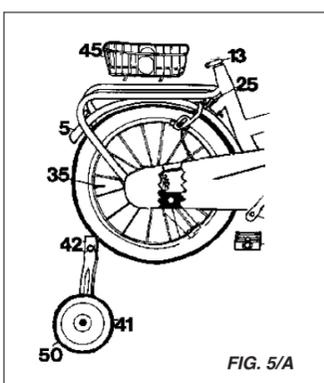


FIG. 5/A

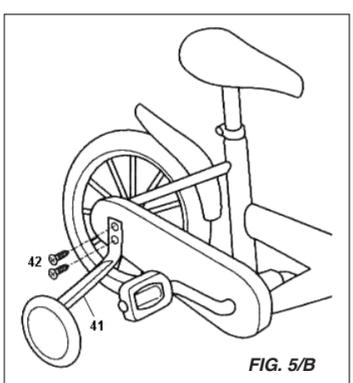


FIG. 5/B

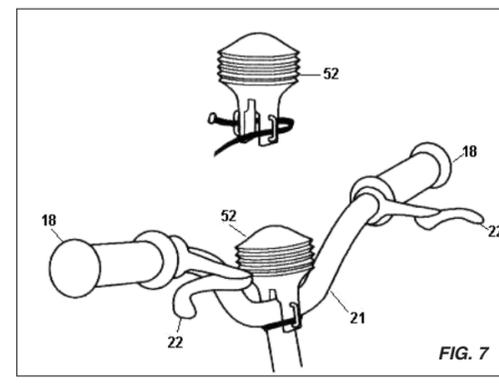


FIG. 7

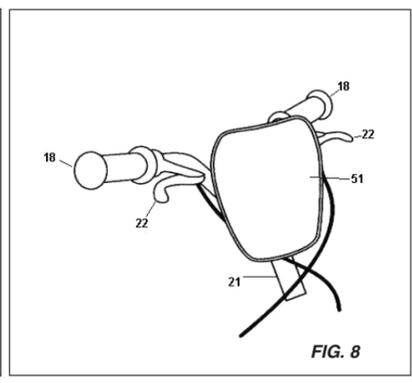


FIG. 8

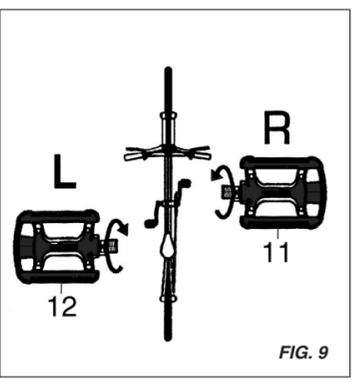


FIG. 9

bicyclette : par exemple pour des courses de vitesse ou comme tout-terrain ou autres activités qui ne conviennent pas à une bicyclette de promenade. Les parents doivent s'assurer que l'enfant maîtrise la bicyclette. L'enfant ne doit jamais être seul durant l'utilisation de la bicyclette. Éviter les bouches d'éégout, les trous, le gravier, sol mouillé et/ou autres obstacles évidents. Il est déconseillé d'utiliser la bicyclette de nuit car cette bicyclette n'est pas équipée d'un éclairage. Il est conseillé d'utiliser le casque et autres protections.

#### APPRENDRE À L'ENFANT QUE :

Sur un sol mouillé le freinage devient plus long. Cette bicyclette ne peut supporter qu'une seule personne. Tenir des objets à la main ou effectuer des réparations durant l'utilisation de la bicyclette peuvent faire perdre le contrôle de la bicyclette. Ne jamais mettre de vêtements trop larges qui pourraient s'encastrer dans les roues ou autres parties de la bicyclette et provoquer un accident. Porter tout ce qui peut limiter la visibilité ou l'ouïe peut entraîner un grave danger. Laisser tomber ou mal ranger la bicyclette d'une manière impropre peuvent abîmer la bicyclette et certains de ses composants.

#### DETERMINER LA JUSTE MESURE:

S'assurer que la bicyclette que vous avez achetée soit de la juste mesure pour votre enfant. La mesure de la jambe de votre enfant avec ses pieds sur le sol doit être de 25 mm plus haut que la selle.

- 1) La hauteur minimum de la bicyclette ne doit pas être supérieure à 435 mm, mesurée à partir de l'appui sur le terrain.
- 2) Attention: l'utilisation des stabilisateurs augmente l'encombrement latéral de la bicyclette.
- 3) Après un long usage de la bicyclette, il est possible qu'un relâchement de la chaîne se vérifie : procéder de la manière suivante pour rétablir la bonne tension :
  - a. Desserrer les écrous de la roue arrière
  - b. Reculer légèrement la roue arrière, jusqu'à obtenir la tension appropriée de la chaîne, en prenant soin de garder la roue centrée dans le cadre.
  - c. Resserrer les écrous de la roue.
- 4) Pour d'éventuels remplacements ou réparations de la bicyclette, utiliser uniquement les pièces de rechange originales Dino Bikes.

#### ENTRETIEN

L'entretien de la bicyclette doit être effectué seulement par un adulte. Nettoyer les parties peintes avec des produits spéciaux (ceux employés pour les voitures et motos, eau, éponge, sécher avec un chiffon doux). Graisser la chaîne de temps en temps en prenant soin de ne pas salir la jante et les freins qui doivent être nettoyés après chaque utilisation. Contrôler le bon fonctionnement des freins au moins une fois par mois et procéder à des réglages de freins comme indiqué au point 4. Nettoyer la bicyclette qui a été exposée à la pluie et si possible, la suspendre à un mur si elle n'est pas utilisée pendant quelques temps. Contrôler fréquemment que les écrous, vis et boulons soient bien vissés. Toutes les pièces rotatives sont déjà lubrifiées à vie. Le strict respect de ces instructions vous permettra d'utiliser au mieux cette bicyclette qui vous fera ainsi un long usage en toute sécurité. NOTE : La chaîne est d'abord très tendue et en conséquence on peut rencontrer une légère difficulté dans le coup de pédale, le problème disparaît automatiquement après une très courte période d'essai.

#### REGLAGE DE LA BICYCLETTE

Assurez-vous que votre enfant se confortablement assis sur la bicyclette sans devoir se pencher trop en avant pour atteindre le guidon, si nécessaire, régler la selle en suivant les instructions du point 2.

#### IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER LA PRESSION DES PNEUS SUIVANTE:

Pneus 14 " = de 35 à 50 PSI ou de 2,40 à 3,50 BAR  
Pneus 16" = de 35 à 50 PSI ou de 2,40 à 3,50 BAR

#### ANNEXE POUR LES COUPLES DE SERRAGE

SERRAGE D'UNE POTENCE À EXPANDEUR DANS LE PIVOT DE DIRECTION : DE 16 NM à 18 NM  
SERRAGE DU CINTRE DANS LE COLLIER DE POTENCE : DE 11 NM à 15 NM  
SERRAGE DE L'ECROU DE LA TIGE DE SELLE À CHARIOT : DE 16 NM à 18 NM  
SERRAGE DU COLLIER DE SELLE : DE 11 NM à 15 NM  
SERRAGE DE L'ECROU DU COLLIER DE SELLE : DE 16 NM à 18 NM  
SERRAGE DES PÉDALES : DE 25 NM à 30 NM  
SERRAGE DES ROUES : DE 25 NM à 30 NM  
SERRAGE DU FREIN SUR LE CADRE ET FOURCHE : DE 11 NM à 15 NM  
SERRAGE DES PATINS DE FREINS : DE 8 NM à 9 NM  
SERRAGE DE LA ROUE LIBRE SUR LE MOYEU : DE 30 NM à 40 NM

#### GARANTIE

Un contrôle qualité scrupuleux a été effectué sur cette bicyclette, mais il est possible que quelques inconvénients puissent se manifester. Les bicyclettes ont une garantie de 2 ans. La garantie n'est pas applicable dans les cas d'utilisation impropre de la bicyclette. Pour toutes réclamations, veuillez-vous adresser à votre revendeur.

VEUILLEZ CONSERVER LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR FUTURES CONSULTATIONS. LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DOIVENT SUIVRE LA BICYCLETTE EN CAS DE PASSAGE DE PROPRIÉTÉ. CONSERVEZ LE NOM ET L'ADRESSE DU FABRICANT ET LA RÉFÉRENCE DE LA BICYCLETTE POUR ÉVENTUELLES RÉFÉRENCES FUTURES.

Thank you for buying a DINO bike. Please read these instructions carefully before assembling. **THIS PRODUCT HAS BEEN MANUFACTURED ACCORDING TO THE EUROPEAN SAFETY REGULATIONS IN FORCE. WARNING: TOY BIKE MUST NOT BE USED BY CHILDREN UNDER 36 MONTHS OF AGE. SMALL COMPONENTS COULD BE EASILY SWALLOWED OR INHALED AND CAUSE SUFFOCATION. WARNING: TOY BIKE MUST BE USED UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT. ITS USE REQUIRES A CERTAIN ABILITY IN ORDER TO AVOID BAD FALLS THAT COULD INJURE THE KID OR THIRD PARTIES. WARNING: BIKE HELMET HAS TO BE WORN WHILE RIDING. DO NOT USE ON PUBLIC ROADS OR TRAFFIC THE AGE GROUP FOR WHICH EACH MODEL IS SUITABLE IS CLEARLY PRINTED ON THE BOX. THIS TOY BIKE HAS TO BE ASSEMBLED BY AN ADULT. PLEASE FOLLOW THESE MANUAL CAREFULLY.** NOTE: Spanners No. 8 – 10 – 13 – 15 are necessary for assembly; however a multi-purpose spanner is included with this product.

#### 1. FITTING THE HANDLE-BAR, FORK AND FRONT WHEEL (fig 3)

For all models: slide the front fork stem through the plastic bearings (16) into the frame head making sure that brake caliper (24) is facing forward. Fit the handle-bar clamp (14) over the top of the fork tube (2). WARNING: for models listed in point 2 of these instructions, two locking clamps can be found in the accessory bag. Thicker locking clamp (13) is for the saddle and thinner locking clamp (14) is for the handle-bar. All other models have the handle-bar locking clamp (14) already assembled. In order to correctly insert the handle-bar locking clamp (14), make sure the nut of the clamp is on the right hand side (chain side) of the bicycle. If bike is equipped with front basket and attached clamp cover, place clamp keeping screw and nut towards front of fork tube. This will secure a perfect fit. Slide the handle-bar (21) into the fork stem until the STOP mark is reached. Align the handle-bar with the front wheel and tighten the clamp nut with the spanner provided. For handlebars with expander, lock allen key.

#### 2. FITTING THE SADDLE (Fig. 4)

Loosen the saddle clamp nut (13) which is already assembled on the frame for all bikes without hold carrier. Insert saddle into the frame tube (1). WARNING: Do not raise the saddle stem (17) above the STOP limit mark. Align the saddle (17) with the bike frame and tighten the nut clamp (13).

#### 3. FITTING THE STABILISERS (Fig. 5/A – 5/B)

Check the model or article code of your bicycle on the box before assembling stabilisers. Instructions for models: 101 – 109 (Fig. 5/A). Attach the stabiliser (41) to one side of the inside frame, align the holes, insert the bolt (52) included in the accessory bag and tighten using the multi-purpose spanner. Repeat on the other side. For all other models: align the stabiliser (41) to one side of the outer part of the frame. Align the holes, insert the bolts (52) included in the accessory bag and tighten using the multi-purpose spanner provided. Repeat for the other side. WARNING: Please make sure to use only bolts provided. Do not use other bolts.

#### 4. ADJUSTING THE BRAKES (Fig. 6)

During assembly at the factory, brakes (24 / 25) have already been properly adjusted. Nevertheless, check the position of the brake blocks which must always be parallel to the rim. To adjust the brake blocks, loosen the nut (Y) on the rear block, place the brake block in the correct position and then retighten the nut (Y). NOTE: make sure brake blocks are not touching the tire. WARNING: using the bicycle will cause a natural wear and tear on the rubber blocks which must be periodically checked and adjusted. Adjust the regulator bolt (X) till the rubber blocks are at a distance of 1.5 mm from the rim, making sure the blocks are re-aligned. Carefully check the correct functioning of the brakes before using the bicycle. If the brakes are no longer adjustable, please substitute brake blocks immediately.

#### 5. FITTING THE HORN (Fig. 7)

The horn (52), if included, may be found in the accessory bag. Place the horn (52) in the centre of the handle-bar (21) and fix it firmly with the plastic ties provided as shown on Fig. 7.

#### 6. FITTING THE WATER BOTTLE (Fig. 1)

If bike model has a water bottle, the fixture for it (40) is already fitted to bike's frame (1). Simply slip the water bottle carrier into the fixture followed by the water bottle (43).

#### 7. FITTING LOGO/NUMBER PLATE (Fig. 8)

If your bicycle is equipped with a front plate (51), it must be fitted to the handle bar (21) with a slight pressure on both logo-plate sides.

#### Fitting logo/number plate with attached plastic clamp cover

Fix handle-bar clamp as described in point 1 and slide logo/number plate into handlebar stem. Slide handle bar vertical tube into fork tube and tighten clamp nut. Secure logo plate by sliding downwards onto clamp.

#### 8. FITTING THE PEDALS (Fig. 9)

NOTE: the pedals are identified with a D or R for the pedal on the right and S or L for the pedal on the left. Insert the right pedal (11) into the threading on the right-hand side of the pedal crank (chain-side) and tighten firstly by hand and then with the multi-purpose spanner provided, tightening in a clockwise direction. Insert the left pedal (12) into the threading on the left-hand side of the pedal crank and tighten firstly by hand and then with the multi-purpose spanner provided, tightening in an anti-clockwise direction. Make sure both pedals are securely tightened.

#### WARNING: IMPORTANT INFORMATION FOR CONSUMERS

Please read the following safety recommendations carefully before using this bicycle.

#### FOR YOUR CHILD'S SAFETY

Braking distance should be increased in wet weather. Never carry passengers on your bicycle. Never carry packages in your hands or carry out repairs while riding. Never wear loose clothing which could hang down and get caught in the wheels causing the cyclist to lose control of the bicycle. Never wear anything which could impede vision or hearing while using this bicycle. Dropping the bicycle on the ground or parking it improperly can cause damage to the bicycle and its components.

#### TEACH YOUR LITTLE RIDER:

Braking distance should be increased in wet weather. Never carry passengers on your bicycle. Never carry packages in your hands or carry out repairs while riding. Never wear loose clothing which could hang down and get caught in the wheels causing the cyclist to lose control of the bicycle. Never wear anything which could impede vision or hearing while using this bicycle. Dropping the bicycle on the ground or parking it improperly can cause damage to the bicycle and its components.

#### CORRECT MEASUREMENTS:

Please make sure the bicycle you have bought is the right size for your child. The length of your child's inner leg with both feet firmly on the ground must be 25mm higher than the saddle.

- 1). The minimum height of the bicycle must not be more than 435 mm
- 2). Attention: Stabilisers increase the width of your bicycle
- 3). After long-term use, the chain on the bicycle may lose its normal tension. Follow the guidelines below to readjust the chain to its normal tension –
  - A) Loosen the screws of the rear wheel.
  - B) Slightly pull the back wheel towards the back until the chain reaches the correct tension, keeping the wheel in the center of the frame.
  - C) Retighten the screws of the rear wheel.
- 4). Please use Dino Bikes spare parts only for any repairs or modifications.

#### MAINTENANCE

Maintenance of the bike should be carried out by an adult only. Clean all painted parts with appropriate cleaning products (neutral shampoo used for cars and motorcycles, water, sponge, soft cloth for drying). Lubricate the chain every once in a while. Be careful not to smear the tires or the brake blocks with oil which should be cleaned after every use. Check the brakes are in good working order at least once a month and make the necessary adjustments as explained in point 4. Dry the bicycle when used in the rain and, if possible, hang it up if not used for a long period. Screws, nuts and bolts must be checked and tightened regularly. All rotating parts are lubricated for their lifetime. Following these instructions carefully will enable your child to use the bike long-term, safely. NOTE: The chain may be tight when the bicycle is new but cycling will become easier after a short period of use.

#### ADJUSTING THE BICYCLE

It is essential that your child is comfortably seated on the bicycle and not stretching forward towards handlebar. Adjust the saddle as instructed in point 2 if necessary.

#### RECOMMENDED TYRES INFLATION

14" TIRE = 35 to 50 PSI or 2.40 to 3.50 atmosphere  
16" TIRE = 35 to 50 PSI or 2.40 to 3.50 atmosphere

#### TORQUE PRESSURE BICYCLE SCREWS

TORQUE PRESSURE EXPANDER HANDLE BAR TUBE : FROM 16 NM TO 18 NM  
TORQUE PRESSURE HANDLE BAR CLAMP : FROM 11 NM TO 15 NM  
TORQUE PRESSURE SADDLE CLAMP : FROM 11 NM TO 15 NM  
TORQUE PRESSURE SADDLE CLAMP : FROM 16 NM TO 18 NM  
TORQUE PRESSURE CLAMP ON SADDLE TUBE : FROM 16 NM TO 18 NM  
TORQUE PRESSURE PEDALS : FROM 25 NM TO 30 NM  
TORQUE PRESSURE WHEELS : FROM 25 NM TO 30 NM  
TORQUE PRESSURE FRAME AND FORK BRAKE : FROM 11 NM TO 15 NM  
TORQUE PRESSURE BRAKE BLOCKS : FROM 8 NM TO 9 NM  
TORQUE PRESSURE FREE WHEEL PIVOT : FROM 30 NM TO 40 NM

#### WARRANTY

This bicycle is subject to strict quality control. Even so, it is possible that small inconveniences occur. This product is therefore covered by a guarantee of two years. The guarantee does not cover damages caused by misuse. In case of claim, please contact the person or place of purchase.

#### PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

**THIS MANUAL MUST BE KEPT WITH THE BICYCLE IN CASE OF CHANGE OF OWNERSHIP. PLEASE KEEP THE ADDRESS OF THE MANUFACTURER AND THE ARTICLE CODE OF THE BICYCLE FOR FUTURE REFERENCE.**

Recht herzlichen Dank für Ihren Kauf eines DINO Fahrrades. Bitte lesen Sie vor der Montage diese Anweisung sehr sorgfältig. Dieses Rad (Produkt) wurde nach den derzeit gültigen "Europäischen Sicherheitsnormen" produziert. **WARNING: Spielräder dürfen nicht von Kindern unter 3 Jahren benutzt werden. Kleinere Teile an diesem Artikel können leicht in den Mund genommen oder verschluckt werden. WARNING: Kinderäder sollten mit Beaufsichtigung von Erwachsenen benutzt werden. Die Benutzung erfordert für die Vermordung von schlimmeren Stürzen oder dem Anfahren von anderen Personen eine ständige Aufsicht. WARNING: Während der Fahrt muss unbedingt ein Helm getragen werden. Die Nutzung auf öffentlichen Strassen oder auf Verkehrsstrassen ist nicht erlaubt. Dieses Kindergerät für die Produkte ist auf jedem Karton gedruckt. Dieses Kinderrad muss von einem Erwachsenen montiert werden. Bitte folgen Sie sorgfältig den Montageanweisungen.** Note: Schlüssel Nr. 8 – 10 – 13 – 15 sind für die Montage erforderlich. Es ist ein Multifunktions-schlüssel in jedem Fahrradkarton beinhaltet.

#### 1. MONTAGE DES LENKERS SOWIE DER EINHEIT VORDERRAD / GABEL (Abb. 3)

Bei allen Modellen: Führen Sie die Einheit Vorderrad / Gabel von unten her durch die im Rahmen befindlichen Kunststofflager (16) in das Steuerrohr des Rahmens. (1). Die Vorderradbremse (24) muß dabei nach vorne zeigen. Setzen Sie die Befestigungsschelle (14) auf das Rohrende der Vorderradgabel (2). ACHTUNG: Für die in Punkt 2 beschriebenen Modelle sind im Zubehörsatz zwei Befestigungsschellen enthalten. Die größere ist für den Sattel vorgesehen, die kleinere für den Lenker. Bei allen anderen Modellen ist die Sattelschelle bereits montiert. Für eine korrekte Montage der kleineren Befestigungsschelle des Lenkers ist darauf zu achten, dass die Schraube der Befestigungsschelle nach rechts (Kettenseite) zeigt. Ist das Fahrrad mit einem Vorderradkorb und einer Schellenabdeckung ausgestattet, positionieren Sie die Schellenschraube und -mutter nach vorn in Richtung des Gabelrohrs. Diese Montage gewährleistet einen korrekten Sitz. Schieben Sie die Schellenabdeckung aus Plastik (20) von unten auf das Rohr des Lenkers (21) und setzen Sie dann den Lenker von oben auf das Steuerrohr des Rahmens (1). Vergewissern Sie sich, daß die Aufschrift STOP, welche die maximale Höhe anzeigt, nicht mehr sichtbar ist. Richten Sie den Lenker mit dem Vorderrad aus und ziehen Sie die Mutter der Befestigungsschelle (14) fest an.

#### 2. MONTAGE DES SATTELS (Abb. 4)

Lockern Sie die Befestigungsschelle (13), die bei den Modellen ohne Puppensitz bereits am Rahmen montiert ist. Setzen Sie den Faltenbalg aus Plastik (19), falls bei diesem Modell vorgesehen, in die Sattelrohrstütze (17) und danach den Sattel (17) auf das Sattelrohr des Rahmens (1). ACHTUNG: Die Aufschrift STOP, welche die maximale Höhe anzeigt, darf nicht mehr sichtbar sein. Richten Sie den Sattel mit dem Rahmen aus und ziehen Sie die Mutter der Befestigungsschelle (13) fest an.

#### 3. MONTAGE DER STÜTZRÄDER (Abb. 5/A – 5/B)

Überprüfen Sie auf der Schachtel bitte die Seriennummer des von Ihnen gekauften Fahrrades, bevor Sie die Stützräder anbringen. Anleitung für Fahrräder mit der Seriennummer: 101 – 109 (Abb. 5/A). Legen Sie den Schaft des Stützrades (41) von innen an das Ausstellende des Rahmens (1) und richten Sie die Löcher so aus, daß die dafür vorgesehene Schraube (42), die Sie im Zubehörsatz finden, eingesetzt werden kann. Ziehen Sie diese mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel fest an. ACHTUNG: Benutzen Sie nur die vom Hersteller mitgelieferten Schrauben und Mutttern und verwenden Sie keine anderen, nicht originalen. Wiederholen Sie den Vorgang für die Montage des zweiten Stützrades.

Anleitung für Fahrräder mit der Seriennummer: 108 – 810 – 812 – 814 – 816 – 610 – 124 – 144 – 164 – 110 – 152 – 154 – 156 – 712 – 714 – 716 – 215 – 216 – 122 – 142 – 162 – 123 – 143 – 163 – 512 – 514 – 116 – 912 – 914 – 916 – 125 – 145 – 165 (Abb. 5/B). Legen Sie den Schaft des Stützrades (41) von außen an das Ausstellende des Rahmens (1) und richten Sie die Löcher so aus, daß die dafür vorgesehene Schraube (42), die Sie im Zubehörsatz finden, eingesetzt werden kann. Ziehen Sie diese mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel fest an. ACHTUNG: Benutzen Sie nur die vom Hersteller mitgelieferten Schrauben und Mutttern und verwenden Sie keine anderen, nicht originalen. Wiederholen Sie den Vorgang für die Montage des zweiten Stützrades.

#### 3.1. ANBRINGUNG DER ZIERKAPPEN AN DIE STÜTZRÄDER (Abb. 5)

Setzen Sie die Zierkappen (50) genau auf die Stützräder (41) und drücken Sie sie fest an. Bei den Modellen 101 und 109 müssen die Zierkappen in den dafür vorgesehenen Löchern der Stützräder (41) einrasten. Drücken Sie die Zierkappen dazu fest an.

#### 4. ANBRINGUNG VON BREMSSEN UND BREMSKLÖTZEN (Abb. 6)

Die Bremsen (24 und / oder 25) Ihres Fahrrades wurden bereits bei der Herstellung eingestellt. Überprüfen Sie dennoch, ob die Gummibremseklötze parallel zur Felge ausgerichtet sind. Um die Bremsklötze einzustellen, lockern Sie die Mutter (Y) der Bremsarme mit dem Schraubenschlüssel Größe 10, richten Sie die Bremsklötze mit der Felge aus und ziehen Sie die Mutter (Y) wieder fest an. HINWEIS: Die Bremsklötze dürfen nicht auf dem Reifen bremsen. WICHTIG: Der Gebrauch des Fahrrades führt unweigerlich zum Verschleiß der Bremsklötze, weshalb diese regelmäßig kontrolliert und eingestellt werden müssen. Benutzen Sie dafür den Schnellspannhebel (X), bis zwischen Bremsklötzen und Felge ein Abstand von ca. 1,5 mm besteht und richten Sie, falls erforderlich, die Bremsklötze neu aus. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Fahrrades, daß die Bremsen einwandfrei funktionieren. Sollte eine korrekte Einstellung der Bremsklötze aufgrund von Abnutzung nicht möglich sein, so müssen diese ausgetauscht werden.

#### 5. ANBRINGUNG DER HUPE (Abb. 7)

Bei Modellen, für die eine Hupe (52) vorgesehen ist, liegt diese dem Zubehör bei. Positionieren Sie die Hupe in der Mitte des Lenkers (21) und befestigen Sie diese mit der dafür vorgesehenen Plastiklasche, wie in Abbildung 7 gezeigt.

#### 6. ANBRINGUNG DER TRINKFLASCHE (Abb. 1)

Die Metallvorrichtung für die Befestigung des Flaschenhalters (40) ist bereits an den Rahmen (1) montiert. Sie müssen lediglich den Flaschenhalter aus Plastik an der Metallvorrichtung anbringen und die Trinkflasche (43) einsetzen.

#### 7. ANBRINGUNG DES LENKERSCHILDES (Abb. 8)

Sollte an dem von Ihnen gekauften Fahrrad ein Lenkerschild (51) vorgesehen sein, befestigen Sie dieses mit den beiden Plastiklaschen am Lenker (21). Setzen Sie dazu das Lenkerschild (51) mit dem Aufdruck nach vorne an den Lenker (21), ziehen Sie eine Lasche durch das rechte Loch und befestigen Sie diese am Lenker (21). Wiederholen Sie den Vorgang mit dem zweiten Loch. Schneiden Sie die überstehenden Enden der Laschen ab.

#### 8. MONTAGE DER PEDALE (Abb. 9)

HINWEIS: Die Pedale sind mit den Buchstaben "D" oder "R" (für das rechte Rad) bzw. "S" oder "L" (für das linke Rad) gekennzeichnet. Setzen Sie das rechte Pedal in das Gewinde der rechten Tretrurbel ein (Kettenseite) und schrauben Sie es zunächst von Hand, dann mit dem dafür vorgesehenen Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn (in Richtung Vorderrad) fest. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem linken Pedal und schrauben Sie es gegen den Uhrzeigersinn (in Richtung Vorderrad) fest. Vergewissern Sie sich, daß beide Pedale fest angeschraubt sind.

#### WARNUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Fahrrades die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

#### HINWEISE FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KUNDES

Dieses Fahrrad darf auf keinen Fall mit Geschwindigkeiten benutzt werden, durch die das Kind die Kontrolle über das Fahrrad verlieren könnte. Ebensowenig darf es für Rennfahrten, Geländefahrten oder andere Aktivitäten benutzt werden, für die ein herkömmliches Gebrauchsfahrrad nicht geeignet ist. Vergewissern Sie sich, daß Ihr Kind richtig mit dem Fahrrad umgehen kann und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt damit fahren. Kanaldäcker, Schlaglöcher, Kies, nasses Laub und / oder andere sichtbare Hindernisse sind zu vermeiden. Da das Fahrrad mit keiner Lichtanlage ausgestattet ist, sollte es nicht nachts benutzt werden. Wir empfehlen den Gebrauch eines Fahrradhelmes sowie weiterer Schutzkleidung. ACHTUNG: Versehen Sie das Fahrrad mit einer Lichtanlage, wie sie von der Straßenverkehrsordnung des Landes vorgeschrieben ist, in welchem es benutzt wird.

#### BRINGEN SIE IHREM KLEINEM RADLER / IHRER KLEINEN RADLERIN FOLGENDES BEI:

Bei Straßennäse verlängern sich der Bremsweg. Mitfahrer verboten. Keine Gegenstände in den Händen halten oder Reparaturen beim Fahren durchführen, da dadurch die Kontrolle über das Fahrrad verloren geht. Keine weite Kleidung tragen, da sich diese in den Rädern oder an anderen Teilen des Fahrrades verfangen und so einen Unfall auslösen könnte. Das Mitnehmen von Gegenständen, die die Sicht oder das Hören beeinträchtigen, kann zu einer ernsten Gefahr werden. Durch Fallenlassen oder Hinwerfen des Fahrrades kann das Fahrrad oder einige seiner Bestandteile beschädigt werden.

#### RICHTIGE BEMASSUNG

Vergewissern Sie sich, daß das von Ihnen gekaufte Fahrrad die richtige Größe für Ihr Kind hat. Wenn Ihr Kind mit beiden Beinen auf dem Boden steht, darf seine Beinlänge den Sattel nur um 25 mm überragen.

- 1). Die Minimum-Höhe des Rades darf nicht mehr als 435 mm sein.
- 2) Achtung: Die Benutzung der Stützräder vergrößert die seitlichen Ausmaße des Fahrrades.
- 3) Falls sich die Kette nach längerem Gebrauch des Fahrrades gelockert hat, stellen Sie diese wie im Folgenden beschrieben nach:
  - A. Lösen Sie die Schrauben des Hinterrades.
  - B. Ziehen Sie das Rad leicht nach hinten, bis die korrekte Kettenspannung erreicht ist, wobei darauf zu achten ist, daß das Rad genau auf dem Rahmen ausgerichtet ist.
  - C. Ziehen Sie die Mutttern des Hinterrades gut fest.
4. Verwenden Sie ausschließlich original DINO-Bikes-Ersatzteile für Erneuerungen oder Reparaturen am Fahrrad.

#### WARTUNG UND PFLEGE

Die Wartung darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Benutzen Sie zur Reinigung der lackierten Teile dafür vorgesehene Mittel (neutrales Shampoo für Autos und Motorräder, Wasser, Schwamm, weichen Putzappen zum Abtrocknen ). Schmierien Sie die Kette von Zeit zu Zeit, wobei darauf zu achten ist, daß Felge und Bremsen nicht beschmutzt werden. Diese sind nach jedem Gebrauch zu reinigen. Überprüfen Sie mindestens einmal im Monat die Funktionsfähigkeit der Bremsen und führen Sie bei Bedarf Regulierungen wie im Punkt 4 beschrieben durch. Trocknen Sie das Fahrrad nach Regen ab und hängen Sie es nach Möglichkeit bei längerer Nichtbenutzung auf. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Mutttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind. Sämtliche Drehteile sind bereits vom Hersteller geschmiert und müssen nicht nachgeschmiert werden. Bei Beachtung dieser Hinweise wird Ihr Kind dieses Fahrrad lange und bei höchster Sicherheit benutzen können. HINWEIS: Die anfänglich sehr hohe Kettenspannung kann beim Treten zu leichten Schwierigkeiten führen. Dieses Problem löst sich nach sehr kurzer Einfahrzeit von alleine.

#### EINSTELLUNG DES FAHRRADES

Vergewissern Sie sich, daß Ihr Kind bequem auf dem Fahrrad sitzen kann, ohne sich zu weit vorbeugen zu müssen, um die Lenkstange zu erreichen. Stellen Sie bei Bedarf die Höhe des Sattels wie in Punkt 2 beschrieben ein.

#### EMPFOLLENER REIFENDRUCK

Reifen 14" = 35 – 50 PSI oder 2,40 – 3,50 Bar  
Reifen 16" = 35 – 50 PSI oder 2,40 – 3,50 Bar

#### DREHMOMENT FAHRRADESCHRAUBEN

DREHMOMENT EXPANDERSCHRAUBE: 16 NM – 18 NM  
DREHMOMENT LENKERSCHELLE: 11 NM – 15 NM  
DREHMOMENT SATTELSTÜTZE: 16 NM – 18 NM  
DREHMOMENT SATTELSCHELLE: 11 NM – 15 NM  
DREHMOMENT SATTELSCHELLE: 16 NM – 18 NM  
DREHMOMENT PEDALE: 25 NM – 30 NM  
DREHMOMENT RÄDER: 25 NM – 30 NM  
DREHMOMENT BREMSE (RAHMEN UND GABEL): 11 NM – 15 NM  
DREHMOMENT BREMSKLÖTZE: 8 NM – 9 NM  
DREHMOMENT FREILAUFNABE: 30 NM – 40 NM

#### GARANTIE

Dieses Fahrrad wurde strengen Qualitätskontrollen unterzogen. Dennoch können kleine Unregelmäßigkeiten

auftreten. Die Garantie für dieses Fahrrad beträgt zwei Jahre. Von der Garantie ausgeschlossen sind Brüche aufgrund von fehlerhaftem Gebrauch des Fahrrades. Für eventuelle Reklamationen wenden Sie sich bitte an den Fahrradhändler.

**BEWAHREN SIE DIESSE ANLEITUNG GUT AUF. DIE GEBRAUCHSANLEITUNG MUSS BEI EINEM BESITZERWECHSEL MIT BEIFEGT WERDEN. BEWAHREN SIE NAMEN UND ADRESSE DES HERSTELLERS SOWIE DIE SERIENNUMMER DES FAHRRADES AUF, DAMIT SIE EVENTUELL DARAUFG ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN.**

Gracias por haber comprado una bicicleta DINO. Antes de comenzar el montaje, lean atentamente las instrucciones. Esta bicicleta ha sido fabricada según las normas de seguridad Europeas actualmente en vigor. **ADVERTENCIA: No apto para niños menores de 36 meses por la presencia de partes pequeñas que si se ingieren o se inhalan, pueden causar asfixia. ADVERTENCIA: El peso debe de ser bajo la vigilancia de un adulto, para prevenir caídas y colisión. ADVERTENCIA: Para evitar lesiones utilice protección y tenga en cuenta las advertencias. No utilizar la bicicletas en vías con tráfico y usar personas con la edad indicada en la caja y recuerde que la bicicleta debe ser montado por un adulto, siga cuidadosamente las instrucciones. NOTA: Las llaves que hay que utilizar para el montaje son de 10 – 13 y 15; se incluye también una llave multiuso.**

#### 1. MONTAJE DEL MANILLAR, DEL CONJUNTO RUEDA DELANTERA Y DE LA HORQUILLA (fig 3)

Para todos los modelos: introducir el conjunto de la horquilla y la rueda delantera a través de la parte inferior del tubo de dirección del cuadro (1) con los casquillos de plástico (16), asegurándose de que el freno (24) esté puesto adelante. Insertar entonces el collar (14) en el tubo de la horquilla (2). ATENCIÓN: para los modelos descritos en el punto 2, encontrarán en la bolsa de accesorios dos collares: uno más grueso para el sillín y uno más fino con una puerca para el manillar; para todos los demás modelos, el collar sillín ya está montado. Para la exacta colocación del collar más fino para el manillar, hay que asegurarse de que el bulón del collar esté colocado hacia la derecha (lado cadena). En el caso de que la bici disponga de un cesto delantero con el tapa-collar de plástico incorporado, posicionar el collar con el tornillo y la tuerca hacia la parte delantera del tubo de la horquilla. Eso hará que el cesto encaje perfectamente. Introducir los cubre collares de plástico (20) en el tubo del manillar (21), introducir entonces el manillar en la parte superior del tubo de la dirección del cuadro (1). Controlar que no se vea la palabra STOP, que indica la altura máxima prevista. Alinear el manillar con la rueda delantera y apretar bien la tuerca del collar (14).

#### 2. MONTAJE DEL SILLÍN (Fig. 4)

Alojar levemente el collar (13) que para todos los modelos sin portamañicura ya está montado en el cuadro. Introducir el fuelle de plástico (19), si está previsto para este modelo, en el tubo del sillín (17), luego introducir el sillín (17) en el tubo del cuadro (1). ATENCIÓN: la palabra STOP, que indica la altura máxima prevista, no debe ser visible. Alinear el sillín con el cuadro y apretar muy bien la tuerca del collar (13).

#### 3. MONTAJE DE LOS ESTABILIZADORES LATERALES (Fig. 5/A – 5/B)

Antes de montar los estabilizadores, controlen en la caja el código de referencia de la bicicleta que han adquirido. Instrucciones para las bicicletas con código de referencia: 101 – 109 (Fig. 5/A). Colocar la varilla del estabilizador (41) en la parte interna de la patilla del cuadro (1), alinear perfectamente los agujeros para poder introducir las tuercas apropiadas (42) que encontrarán en la bolsa de accesorios. Apretar muy bien las tuercas cuadradas con la llave en dotación. ATENCIÓN: usar solamente las tuercas originales suministradas (no sustituirlos por

Todas las partes giratorias han sido ya lubricadas de por vida. La observancia de estas instrucciones, les permitirá utilizar eficazmente su bicicleta por un largo período de tiempo y en condiciones seguras.

NOTA: inicialmente la cadena está muy tensa y se podrá, por lo tanto, encontrar una leve dificultad al pedalear; el problema se resuelve automáticamente luego de un breve período de rodadura.

#### REGULACIÓN DE LA BICICLETA

Asegurarse que el niño esté cómodamente sentado en la bicicleta sin tener que doblarse demasiado hacia adelante para llegar al manubrio, eventualmente regular el asiento como se explica en el punto 2.

#### PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS RECOMENDADA

GOMAS 14" = de 35 a 50 PSI o bien de 2,40 a 3,50 atmósferas  
 GOMAS 16" = de 35 a 50 PSI o bien de 2,40 a 3,50 atmósferas

#### FUERZA – APRIETE – TORNILLOS BICICLETA

FUERZA – APRIETE EXPANDIR EN EL TUBO DE DIRECCIÓN: DE 16 NM A 18 NM  
 FUERZA – APRIETE TUERCA COLLARINOS DIRECCIÓN: DE 11 NM A 15 NM  
 FUERZA – APRIETE DADO CARRO DEBAJO SILLÍN: DE 11 NM A 18 NM  
 FUERZA – APRIETE TUERCA COLLARÍN DIRECCIÓN: DE 11 NM A 15 NM  
 FUERZA – APRIETE TUERCA COLLARÍN DIRECCIÓN: DE 16 NM A 18 NM  
 FUERZA – APRIETE PEDALES: DE 25 NM A 30 NM  
 FUERZA – APRIETE RUEDAS: DE 25 NM A 30 NM  
 FUERZA – APRIETE FRENO EN EL BASTIDOR Y HORQUILLA: DE 11 NM A 15 NM

FUERZA – APRIETE PATINES FRENO: DE 8 NM A 9 NM  
 FUERZA – APRIETE RUEDA LIBRE EN EL NÚCLEO: DE 30 NM A 40 NM

#### GARANTÍA

Esta bicicleta ha sido sometida a un control severo de calidad, de todas maneras es posible que se presenten pequeños inconvenientes. Las bicicletas están cubiertas por una garantía de 2 años. La garantía no cubre roturas provocadas por un empleo inapropiado de la bicicleta. Para eventuales reclamos, remitirse al revendedor.

#### GUARDAR LAS INSTRUCCIONES DE USO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

**LAS INSTRUCCIONES DE USO DEBEN ACOMPAÑAR A LA BICICLETA EN CASO DE CAMBIO DE PROPIEDAD. PARA FUTURAS REFERENCIAS, CONSERVE EL NOMBRE Y LA DIRECCIÓN DEL FABRICANTE O DISTRIBUIDOR Y EL CÓDIGO DE LA BICICLETA.**

**P** Obrigada por comprar sua bicicleta Dino. Leia atentamente as instruções antes de começar a instalação. Esta bicicleta foi fabricada de acordo com normas de segurança europeias atualmente em vigor.  
**ATENÇÃO: Não recomendado para crianças com menos de 36 meses, devido à presença de peças pequenas que, se ingerido ou inalado, pode causar asfixia**  
**ATENÇÃO: A caminhada deve estar sob supervisão de um adulto para evitar quedas e colisões. RESPEITAR A IDADE DE UTILIZAÇÃO INDICADA NA CAIXA E LEMBRAR QUE A BICICLETA SO PODE SER MONTADA PELOS ADULTOS, QUE DEVEM RESPEITAR AS INSTRUÇÕES A SEGUIR MENCIONADAS.**  
**NOTA:** As chaves para a montagem sao as n.º: 10 - 13 - 15, uma chave multiuso é também incluída.

#### 1. MONTAGEM DO GUIADOR E DO CONJUNTO RODA DA FRENTE E FORQUETA (fig 3)

Para os modelos com proteção de forqueta em plástico (15), antes de iniciar a montagem, esta deve ser enfiada no tubo superior da forqueta (2) até o fundo. Para todos os modelos: introduzir o conjunto forqueta e roda anterior na parte inferior do tubo de direção do quadro (1) com os casquilhos em plástico (16) assegurando-se que o freio esteja posicionado na frente. Enfiar a pequena argola (14) no tubo forqueta (2). ATENÇÃO: para os modelos descritos no ponto 2 na sacola das peças encontram-se 2 argolas, uma mais espessa para o selim e uma mais fina para o guiador, para os outros modelos a argola do selim já está montada. Para o correto posicionamento da argola mais fina do selim assegurar-se que a porca da argola mesma esteja posicionada à direita (lado corrente). Para os modelos que tem cinta na frente com a abraçadeira incluída, colocar a abraçadeira com o parafuso e a porca pra fechar para o lado direito do tubo da forqueta. Dessa forma o cestro se estabelecerá perfeitamente. Enfiar a proteção argola em plástico (20) no tubo do guiador (21), introduzir depois o guiador na parte superior do tubo de direção do quadro (1). Controlar que a inscrição STOP que indica a altura máxima contemplada não seja ultrapassada. Alinhar o guiador com a roda de frente e apertar bem o parafuso da argola (14).

#### 2. MONTAGEM SELIM (Fig. 4)

Desapertar a abraçadeira (13) que para todos os modelos sem porta-bonecas já está montada no quadro. Introduzir o fole em plástico (19) se contemplado, no tubo do selim, enfiar o selim (17) no tubo do quadro (1). ATENÇÃO: a inscrição STOP indicante a altura máxima não deve ser visível. Alinhar o selim com o quadro e apertar muito bem o parafuso de blocagem. (13)

#### 3. MONTAGEM DOS ESTABILIZADORES LATERAIS (Fig. 5/A – 5/B)

Controlar sobre a embalagem o código de referencia da bicicleta comprada antes de montar os estabilizadores. Instruções para bicicletas com códigos de referencia : 101 - 109 (Fig. 5/A). Posicionar o eixo dos estabilizadores (41) no interno do quadro (1), alinhar bem com o furo para poder introduzir os porcos provisionada (42) que está na sacola das peças. Apertar bem a porca com a chave em dotação. ATENÇÃO: usar somente o parafuso fornecida, não substitua-la com outras não originais. Repetir a operação para o segundo estabilizador. Para todos os outros modelos, posicionar o eixo dos estabilizadores (41) no externo do quadro (1), alinhar bem os furos para poder introduzir os porcas (42) que está na sacola das peças. Apertar bem a porca com a chave em dotação. ATENÇÃO: usar somente os porcas fornecida, não substitua-la com outras não originais. Repetir a operação para o segundo estabilizador.

#### 4. TRAVÕES E CALÇOS DO TRAVÃO

Na montagem da bicicleta, os travões (24 e/ou 25) já são regulados, controlar a posição dos calções que devem estar paralelos à jante. Para regular os calços, desapertar a porca (Y) do calço do travão com a chave n.º 10, tornar a colocar o calço e apertar o parafuso (Y). NOTA: Os calços não devem trear sobre as rodas. IMPORTANTE: o tombo da bicicleta desgasta os calções que devem portanto ser controlados e regulados periodicamente. E' necessario rotar o regulador (X) até que os calços estejam novamente a 1,5 mm da jante, realinhar os calços se for necessário. Controlar o correto funcionamento acionando os travões antes de utilizar a bicicleta. Em caso de uso muito grande substituir os calços.

#### 5. MONTAGEM BUZINA (Fig. 7/A)

Onde contemplado a buzina (52) está incluída na sacola das peças. Posicionar a buzina (42) no meio do manubrio (21) fixando-a com a correia em plástico como indicado na figura 7.

#### 6. MONTAGEM DE BOTLJA DE AGUA (Fig. 1)

O engate para o suporte do cantil (40) já está montado ao quadro (1) da bicicleta; será suficiente prender o suporte do cantil no engate de ferro e, em seguida, enfiar-lhe o cantil (43).

#### 7. FIXAGEM MASCARA (PROTEÇÃO) (Fig. 8)

Se contemplado a proteção (51) deve ser fixada no guiador (21) com as duas faixas em plástico. Aproximar a proteção (51) ao guiador (21), com o adesivo para a frente, passar uma faixa no furo à direita e fixá-la ao tubo do guiador (21). Executar a mesma operação no lado oposto. Cortar as partes das faixas que sobram. A mascara que tem a abraçadeira tem que ser fixada colocando antes a abraçadeira com o parafuso e a porca na parte na frente do tubo da forqueta e depois enfiando a mascara no tubo do guiador, prestando atenção que os fios dos freios fiquem na frente da mascara. Depois de ter enfiado o guiador no tubo da forqueta, apertar a porca da abraçadeira e introduzir a mascara.

#### 8. FIXAGEM DOS PEDAIS (Fig. 9)

NOTA: os pedais vem indicados com uma "D" ou "R" no eixo do pedal direito e com uma "S" ou "L" no eixo do pedal esquerdo. Introduzir o pedal direito (1) no cravão da direita (lado corrente) e apertá-lo primeiro com as mãos e depois com a chave no sentido dos ponteiros. Repetir a operação para o pedal esquerdo apertando no sentido contrário. Apertar bem ambos os pedais.

#### ATENÇÃO

Antes de usar a bicicleta, ler com atenção os conselhos de segurança.

#### PARA A SEGURANÇA DE VOSSO FILHO

Esta bicicleta, em nenhum caso deve-se: andar a uma velocidade que possa causar perda de controlo, usar para competições nem como em percursos "todo-terreno", assim como para qualquer outra actividade não adequada para uma bicicleta de passeio. Assegurar-se que vosso filho seja capaz de andar com esta bicicleta e nunca o deixe só. Evitar buieiros, buracos, seixos, folhas molhadas e/ou qualquer obstáculo visível. Não é aconselhável andar de noite com esta bicicleta, porque a mesma não é equipada com sistema de iluminação. Recomendamos a utilização de capacete e roupa de proteção para a vossa segurança. ATENÇÃO: Equipar a bicicleta com iluminação apropriada a obedecer ao código da estrada do país em que for andar.

#### ENSINAR O VOSSO PEQUENO CICLISTA QUE:

No moldado o espaço de travagem alonga-se. Não se levam passageiros. Ocupar uma mão para segurar algo ou

ajustar a bicicleta, quando estiver a andar com a mesma, pode causar perda de controlo. Não se vestem roupas largas que possam prender-se nas rodas ou em outras peças da bicicleta, e causar acidentes. Usar qualquer coisa que possa limitar a visibilidade ou a audição pode causar perigos graves. Deixar a bicicleta cair ou estacionada de maneira inadequada pode causar danos à própria bicicleta ou a peças da mesma.

#### TAMANHO CERTO

Asegurar-se que a bicicleta que comprar seja do tamanho certo para o vosso filho. O comprimento da perna do vosso filho, com os pés no piso, deve ser 25 mm. mais alto do que o selim.

- 1) A altura mínima da bicicleta não deve ser superior a 435 mm, medida pelo pé de apoio
- 2) Atenção: se forem usados estabilizadores, o tamanho será maior aos lados.
- 3) Depois de usar muito a bicicleta, caso a corrente desaperte-se normalmente, realizar as seguintes operações para voltar ao aperto certo:
  - A) desenrosacar as porcas da roda traseira.
  - B) Puxar a roda levemente para trás, até a corrente chegar à tensão certa, prestar atenção para manter a roda no centro do quadro.
  - C) atarraxar bem as porcas da roda.
- 4) Utilizar somente peças de reposição originais da Dino Bikes para as substituições e reparações da bicicleta que forem necessárias.

#### PRESSÃO PNEUS ACONSELHADA

PNEUS 14" = 35 /50 PSI ou 2,40 - 3,50 atmósferas  
 PNEUS 16" = 35 / 50 PSI ou 2,40 - 3,50 atmósferas

#### FORÇA - APERTO - PARAFUSOS DA BICICLETA

FORÇA - APERTO DO EXTENSOR NO TUBO DO GUIADOR : ENTRE 16 NM E 18 NM.  
 FORÇA - APERTO DA PORCA DAS ABRAÇADEIRAS DO GUIADOR : ENTRE 11 NM E 15 NM.  
 FORÇA - APERTO DA PORCA DO CARRINHO EMBAIXO DO SELIM : ENTRE 16 NM E 18 NM.  
 FORÇA - APERTO DA PORCA DA ABRAÇADEIRA DO SELIM : ENTRE 11 NM E 15 NM.  
 FORÇA - APERTO DA PORCA DA ABRAÇADEIRA DO SELIM : ENTRE 16 NM E 18 NM.  
 FORÇA - APERTO DOS PEDAIS : ENTRE 25 NM E 30 NM.  
 FORÇA - APERTO DA RODAS : ENTRE 25 NM E 30 NM.  
 FORÇA - APERTO DO TRAVÃO AO QUADRO E FORQUILHA : ENTRE 11 NM E 15 NM.  
 FORÇA - APERTO DAS PASTILHAS DO TRAVÃO : ENTRE 8 NM E 9 NM.  
 FORÇA - APERTO DA RODA SOLTA NO CUBO : ENTRE 30 NM E 40 NM.

#### GARANTIA

Esta bicicleta foi submetida a um controlo de qualidade severo: em todo o caso é possível que haja pequenos inconvenientes. As bicicletas WINX têm garantia de 2 anos para o quadro e o garfo. Esta garantia não cobre estragos causados por utilização imprópria da bicicleta. Para eventuais queixas, entrar em contacto com o seu revendedor.

#### GUARDAR ESTE FOLHETO COM AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA FUTURAS CONSULTAS.

**ESTE FOLHETO COM AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DEVE SER ENTREGUE COM A BICICLETA, SE A MESMA MUDAR DE PROPRIETÁRIO.**  
**GUARDE O NOME E O ENDEREÇO DO FABRICANTE OU DISTRIBUIDOR E CODIGO DA BICICLETA PARA EVENTUAIS FUTURAS REFERENCIAS.**



Tak for at du har købt en DINO cykel. Du bedes læse denne vejledning nøje før du samler cyklen. Dette produkt er blevet fremstillet i overensstemmelse med de gældende europæiske sikkerhedsbestemmelser.

#### 1. SAMLING AF HÅNDTAG, FORGAFFEL OG FORHJUL (fig 3)

For modeller med forgaffelbeskytter (15) anbefales det, at forgaffelbeskytteren sættes ned over gafflen (2) før man samler cyklen. Skub derefter styrets rør gennem plasticringene (16) og ned i stallets kronrør (1). For alle andre modeller skubbes styrets rør blot gennem plasticringene (16) og ned i stallets kronrør. Husk at sikre dig, at forbremsen vender fremad. Monter styrets clamp (14) på toppen af kronrøret (1). ADVARSEL: Der er to clamps i tilbehørsposen til de modeller som kun er relevante under denne vejlednings punkt 2. Den største clamp (13) er til sadelen og den mindste clamp (14) er til styret. På alle andre modeller er clamp en på styret allerede samlet. For at kunne montere clamp en på styret korrekt er det vigtigt at sikre sig, at clamp ens motrik befinder sig på cyklens højre side (kjødesiden). Hvis cyklen er udstyret med kurv foran og en tilhørende afdeknet clamp skal clamp en placeres således: at skruer og motrik befinder sig foran på røret. Dette sikrer perfekt montering. Skub afdekningen til clamp en ned over det håndtagløse styr (21) og skub styrets rør helt ned i forgaffelns stilk som vist i fig. 3 helt ned til STOP-merket. Justér styret i forhold til forhjul og spænd clamp ens motrik med den medfølgende skruenøgle. Skub afdekningen ned over clamp en.

#### 2. MONTERING AF SADDLEN (Fig. 4)

Læs motriksen på saddeklamp en (13), som allerede er sat på stillet på alle cykler uden dukkebarresæde. Monter plasticbælgen (19) (hvis den er inkluderet i denne model) på saddelrøret (17) og skub derefter saddelepinden ned i saddelrøret (1). ADVARSEL: Fastgør ikke saddelepinden (17) over STOP-merket. Ret sadlen ind i forhold til cykelstillet og stram saddeklamp en (13).

#### 3. MONTERING AF STØTTEHJULENE (Fig. 5/A – 5/B)

Tjek modellen eller cyklens produktkode på emballagen for støttehjulene monteres. Vejledning for modellerne 101 – 109 (Fig. 5/A): Monter støttehjulet (41) på den ene side af den indre del af stellet, ret hullerne ind efter hinanden, sæt motriksen (42) fra tilbehørsposen på plads og stram efter med skruenøglen. Gentag proceduren på den anden side. Vejledning for modellerne 108 – 810 – 812 – 814 – 816 – 610 – 124 – 144 – 164 – 110 – 152 – 154 – 156 – 712 – 714 – 716 – 215 – 216 – 122 – 142 – 162 – 123 – 143 – 163 – 512 – 514 – 516 – 912 – 914 – 916 – 125 – 145 – 165 (Fig. 5/B): Sæt støttehjulet (41) på plads på den ene side af den ydre del af stellet. Ret hullerne ind efter hinanden, sæt motriksen (42) fra tilbehørsposen på plads og stram dem den medfølgende nøgle. Gentag proceduren på den anden side. ADVARSEL: Brug kun de medfølgende motrikker. Erstat dem ikke med andre motrikker.

#### 4. JUSTERING AF BREMSERNE

Ved samlingen på fabrikken er bremserne (24/25) allerede blevet korrekt indstillet. Men tjek alligevel bremseklosterens position – de skal flugte med fælgkanten. For at justere bremseklosterne skal motriksen (Y) løses på bagbremsen og bremseklosteren placeres i den korrekte position, hvorefter motriksen (Y) skal strammes igen. BEMÆRK: vær opmærksom på at bremseklosterne ikke må tøre hjul eller fælgkant. ADVARSEL: brug af cyklen medfører et naturligt slid på bremseklosterne, som derfor med mellemrum skal kontrolleres og justeres. Justér på reguleringskruen (X) indtil gummi-klosterne er 1,5 mm fra fælgkanten og stadig flugter. Tjek omhyggeligt bremsernes funktionsduelighed før cyklen tages i brug. Hvis bremserne ikke længere kan justeres skal bremseklosterne udskiftes øjeblikkeligt.

#### 5. MONTERING AF HORNET (Fig. 7)

Hvis hornet (52) er inkluderet i denne model findes det i tilbehørsposen. Placer hornet (52) på midten af styret (21) og fastgør det med de medfølgende plasticstrips som vist på fig. 7.

#### 6. MONTERING AF VANDFLASKEN (Fig. 1)

Beslåget til vandflaskeholderen er allerede fastgjort på stellet (1). Vandflaskeholderen er lige til at fastgøre på beslåget fulgt af selve vandflasken (43).

#### 7. MONTERING AF NUMMER-/LOGOPLADE (Fig. 8)

Hvis cyklen er udstyret med en nummerplade (51) skal den fastgøres til styret (21) med de medfølgende plasticstrips. Placer nummerpladen (51) op ad styret med nummeret pegende fremad, stik plasticstrips ene gennem hullerne på højre side og spænd dem rundt om styret (21). Gentag proceduren på venstre side af logopladen. Når pladen er kommet i den rigtige position klippes strips ene af tæt ind til styret for at forhindre skarpe, farlige hjørner i at stikke ud. Monter nummerpladen med den tilhørende afdekning til clamp en ved at placere styrebåndet med skruer og motrik foran på forgaffelns rør; herefter skubbes nummerpladen på plads i styret idt bremsekablene holdes foran nummerpladen. Skub styrets rør ned i forgafflen og spænd motriksen i clamp en. Fastgør logopladen ved at skubbe den ned mod clamp en.

#### 8. MONTERING AF PEDALERNE (Fig. 9)

BEMÆRK: Pedalerne markeres med D eller R for højre pedal og S eller L for venstre pedal. Sæt den højre pedal (11) ind i gevindet på den højre side af kranken (kjødesiden) og stram først med hånden, derefter med den medfølgende skruenøgle i retning med uret. Sæt den venstre pedal (12) ind i gevindet på den venstre side af kranken og stram først med hånden, derefter med den medfølgende skruenøgle i retning mod uret. Kontroller, at begge pedaler sidder forsvarligt fast.

#### ADVARSEL: VIGTIG INFORMATION

Læs følgende sikkerhedsanbefalinger omhyggeligt, før cyklen tages i brug.

#### DIT BARNS SIKKERHED

Cyklen må under ingen omstændigheder blive kørt ved høj hastighed, da dette kan betyde, at cyklisten mister kontrollen over cyklen. Cyklen må heller ikke bruges til cykkeløb, off-road eller til andre aktiviteter, som er uegnede for en bycykel. Sikker dig, at dit barn er i stand til at cykle på denne cykel og lad ikke ham/hende cykle uden opsyn af en voksen. Undgå at cykle over kloakdæksler, grøfter, grus, våde blade og/eller andre synlige forhindringer på vejen. Cykel ikke om natten, da cyklen ikke er udstyret med lys. Vi anbefaler brug af hjelm og andet sikkerhedsudstyr.

OBS: Forsyn cyklen med ordentlig belysning, hvis det er påkrævet af de nationale færdselsregler, der er gældende i dit land.

#### LÆR DIT BARN FØLGENDE:

Tag højde for øget bremselængde i vådt vejr. Hav aldrig nogen bagp på cyklen. Cykel aldrig med pakker eller andet i hænderne og reparer ikke på cyklen, mens du cykler. Hav aldrig lestsiddende tøj på når du cykler, det kan komme ind i hjulene, så du mister kontrollen over cyklen. Hav aldrig noget på som hæmmer udsyn eller hørelse, når du cykler. Hvis du smider cyklen eller parkerer den forkert, kan det forårsage skade på cyklen og dens komponenter.

#### KORREKTE MÅL:

- 1) Sikker dig, at den cykel du har købt, har den rigtige størrelse til dit barn. Længden af dit barns ben målt på indersiden, når han eller hun står med begge fødder solidt plantet på jorden, skal være 25mm højere end sadlen.
- 2) Cyklens minimumshøjde må ikke overstige 435 mm
- 3) OBS: Støttenge over cyklens bredde.
- 3) Efter lang tids brug kan kæden på cyklen miste sin normale spænding. Følg nedenstående retningslinjer for at justere kæden til dens normale spænding:
  - A) Løsn skrueerne på baghjulet.
  - B) Træk baghjulet lidt bagud og hold det på linje med cyklens stel, indtil kæden har den korrekte spænding.
  - C) Stram skrueerne på baghjulet.
- 4) Brug venligst kun reservedelev fra Dino Bikes i tilfælde af eventuelle reparationer eller modifikationer.

#### VEDLIGHOLDELSE

Vedligeholdelse af cyklen bør kun udføres af en voksen. Rengør alle malede dele med passende rengøringsmidler (neutral shampoo som anvendes til biler og motorcykler, vand, svamp, blød klud til tørring). Smør kæden regelmæssigt. Vær omhyggelig med ikke at få olie på dæk eller bremsekloster og rengør disse efter brug. Kontroller mindst en gang om måneden at bremserne virker ordentligt og foretag de nødvendige justeringer, som beskrevet i punkt 4. Tør cyklen, når den har været brugt i regnvejret og hæng den om muligt op, hvis den ikke anvendes i en længere periode. Skruber, motrikker og bolte skal kontrolleres og strammes jævnligt. Alle roterende dele er smurte, så det ikke er nødvendigt at smøre dem i den tid, de er beregnet til at holde. Hvis disse instruktioner følges omhyggeligt, vil dit barn kunne bruge cyklen sikkert i lang tid. BEMÆRK: Kæden kan være stram, når cyklen er ny, men efter kort tids brug bliver det lettere at cykle.

#### JUSTERING AF CYKLEN

Det er vigtigt, at dit barn behageligt sidder godt på cyklen og ikke læner sig frem mod styret. Justér hvis nødvendigt sadlen som anvist i punkt 2.

#### ANBEFALT DÆKTRYK

14" = 35 til 50 PSI eller 2,40 til 3,50 atmosfære  
 16" = 35-50 PSI eller 2,40 til 3,50 atmosfære

#### DREJNINGSMOMENT FOR CYKELSKRUE

DREJNINGSMOMENT STYRETS FORLÆNGELESRØR: FRA 16 NM TIL 18 NM  
 DREJNINGSMOMENT STYRKLEMMER: FRA 11 NM TIL 15 NM  
 DREJNINGSMOMENT SADDEKLEMMER: FRA 11 NM TIL 15 NM  
 DREJNINGSMOMENT SADDEKLEMMER: FRA 16 NM TIL 18 NM  
 DREJNINGSMOMENT KLEMMER PÅ SADDELRØR: FRA 16 NM TIL 18 NM  
 DREJNINGSMOMENT PEDALER: FRA 25 NM TIL 30 NM  
 DREJNINGSMOMENT HJUL: FRA 25 NM TIL 30 NM  
 DREJNINGSMOMENT STEL OG GAFFELBREMSER: FRA 11 NM TIL 15 NM  
 DREJNINGSMOMENT BREMSBÆKKER: FRA 8 NM TIL 9 NM  
 DREJNINGSMOMENT FRIHJULSOMDREJNINGSPUNKT: FRA 30 NM TIL 40 NM

#### GARANTI

Denne cykel er underlagt streng kvalitetskontrol. Alligevel er det muligt, at noget uforudset vil opstå. Nærværende produkt er derfor omfattet af 2 års garanti. Garantien dækker ikke skader forårsaget af forkert brug. I tilfælde af krav, kontakt venligst sælgeren eller købsstedet.

**GEM VENLIGST DENNE MANUAL TIL FREMTIDIGE OPSLAG. MANUALEN SKAL OPBEVARES SAMMEN MED CYKLEN I TILFÆLDE AF EJERSKIFTE. GEM ADRESSEN PÅ FABRIKANTEN OG STELNUMMERET TIL EVT. SENERE BRUG.**



Takk for at du har kjøpt en DINO-sykkel. Les nøye gjennom denne monteringsanvisningen før du begynner å montere sykkelen.

Dette produktet er produsert i samsvær med gjeldende EUROPEISKE SIKKERHETSFORSKRIFTER. Artikler utstyrt med oppblåsbare dekk må ikke brukes av barn under 36 måneder. Ventilheten er så liten at den lett kan svelges. **DET ER TYDELIG MERKET PÅ ESKEN HVILKEN ALDERSGRUPPE HVER ENKELT MODELL ER BEREGNET PÅ. DENNE SYKKELEN SKAL MONTERES AV EN VOKSEN. MONTERINGSANVISNINGEN MÅ OVERHOLDNES NØYE. OBS!** Nøkkel nr. 8 – 10 – 13 – 15 er nødvendig for monteringen, men en universalnøkkel leveres sammen med produktet.

#### 1. MONTERING AV STYRE, GAFFEL OG FORHJUL (fig 3)

For modeller med gaffelbeskytter i plast (15) anbefaler vi at gaffelbeskytteren (15) settes på gafflene (2) før sykkelen monteres. Skyv forgaffelen gjennom plastlagrene (16) og inn i rammen (1). For alle andre modeller skyves bare forgaffelen gjennom plastlagrene (16) og inn i rammen (1). Sørg for at bremsekloen (24) vender fremover. Monter låseringen (14) over toppen av forgaffelen (2). ADVARSEL! For modellene oppført i punkt 2 finnes de to låseringene i tilbehørsposen. Den store låseringen (13) er til setet, og den lille låseringen (14) er til styret. Alle andre modeller har en forhåndsmontert låsering (14). For å plassere låseringen (14) riktig må du kontrollere at ringens mutter befinner seg på høyre side (kjødesiden) av sykkelen. Hvis sykkelen er utstyrt med kurv foran og tilknyttet ringbeskytter, må du plassere ringen med skruen og mutteren rett mot fronten av forgaffelen. Dette gir perfekt tilpassning. Skyv ringbeskytteren i plast (20) på styret (21), og skyv styret (21) inn i toppen av forgaffelen (2) som vist på figur 3. Skyv styret (21) inn i forgaffelen til STOPP-merket nås. Rett inn styret etter forhjul, og stram ringmutteren med den medfølgende nøkkel. Skyv ringbeskytteren (20) ned over enden av ringen.

#### 2. MONTERING AV DUKKESTOL Gjørder bare modell 144 – 164 – 512 – 514 – 516 (fig 4)

Plasser dukkestolen (49) over toppen av rammen (1), etterluft av låseringen (13). Plasttannen (A) på dukkestolen (49) må stikkes inn i låseringen (13). Fest setet i henhold til punkt 3.

#### 3. MONTERING AV SETE (fig 4)

Løsne låseringen (13) som allerede er montert på rammen på alle sykler uten dukkestol. Trø plastbøgen (19) hvis en slik følger med denne modellen, på seterøret (17), og skyv derefter seterøret (17) inn i rammen (1). ADVARSEL! Løft ikke seterøret (17) over STOPP-merket. Rett inn setet (17) etter rammen, og stram låseringen (13).

#### 4. MONTERING AV STØTTEHJULENE (fig 5/A – 5/B)

Kontroller sykkelsmodell eller artikkelnummer på boksen før du monterer støttehjulene. Anvisning for modell: 101 – 109 (Fig. 5/A). Fest støttehjulet (41) på den ene siden av innerrammen, rett inn hjulene, sett inn bolten (52) fra tilbehørsposen, og stram med universalnøkkelen. Gjenta på den andre siden. Anvisning for modell: 108 – 810 – 812 – 814 – 816 – 610 – 124 – 144 – 164 – 110 – 152 – 154 – 156 – 712 – 714 – 716 – 215 – 216 – 122 – 142 – 162 – 123 – 143 – 163 – 512 – 514 – 516 – 912 – 914 – 916 – 125 – 145 – 165 (Fig. 5/B). Rett inn støttehjulet (41) etter den ene siden av rammens ytterdel. Rett inn hullene, sett inn boltene (52) fra tilbehørsposen, og stram dem den medfølgende universalnøkkelen. Gjenta på den andre siden. ADVARSEL! Bruk de medfølgende boltene. Erstatt dem ikke med andre bolter.

#### 4.1. MONTERING AV HJULKAPSLE PÅ STØTTEHJULENE (fig 5)

Rett inn festetappene bakpå hjulkapselen (50) etter hullene i støttehjulet (41), og klem den på plass. OBS! For modellene 101 og 109 plasserer du midten av hjulkapselen (50) nær midten av støttehjulet (41), deretter skyver du til den sitter godt.

#### 5. JUSTERING AV BREMSENE

Under monteringen ved fabrikken ble bremsene (24 / 25) korrekt justert. Kontroller likevel bremseklosterens stilling. Den må alltid være parallell med kanten. Juster bremseklosterne ved å løsne mutteren (Y) på bakklossene, plassere bremseklosteren i riktig stilling og deretter stramme mutteren (Y). OBS! Sørg for at bremseklosterne ikke berører dekket. ADVARSEL! Når du bruker sykkelen, blir gummi-klosterne naturlig slitte. De må kontrolleres og justeres med jevne mellomrom. Juster reguleringsbolten (X) inntil gummi-klosterne står 1,5 mm fra kanten, og sørg for å rette inn klosterne igjen. Kontroller omhyggelig at bremsene fungerer tilfredsstillende før du bruker sykkelen. Hvis bremsene ikke kan justeres mer, må du bytte bremsrør øyeblikkelig.